

PROGRAM STUDIÓW STACJONARNYCH PIERWSZEGO STOPNIA
OD R. AK. 2017/2018

I BA

SPECJALNOŚĆ: TRANSLATORYCZNA

WYDZIAŁ: FILOLOGICZNY

KIERUNEK: FILOLOGIA ANGIELSKA

Plan studiów zatwierdzony przez Radę Wydziału 8 marca 2012 roku

Lp.	Przedmiot*	kod	forma zał. po semestrze	Rozkład godzin																								Razem godz.	Razem ECTS										
				I rok						II rok						III rok																							
				1 semestr		2 semestr		3 semestr		4 semestr		5 semestr		6 semestr																									
E	ZO	Z	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS												
A. MODUŁ TREŚCI PODSTAWOWYCH																																							
1	Historia i kultura Wielkiej Brytanii		2	1	2		30			1			30				2											60	3										
2	Historia i kultura USA		3		3								30				2											30	2										
3	System polityczny i gospodarczy UK i USA		5		5												30										2	30	2										
4	Kanon literatury angielskiej		1, 2, 3, 4				30			6			30				3				30							4	120	16									
5	Kanon literatury amerykańskiej		4														30										2	30	2										
6	Współczesna literatura anglojęzyczna po 1980 - perspektywa dla tłumaczy		2,3,4,5										30				3				30						3	30	4	120	13								
7	Kultura i myśl współczesna - perspektywa dla tłumaczy		2				15			2			15				1				30							2	60	5									
8	Wykład ogólnouczelniany		6																								60	4	60	4									
	razem						0	30	45	0	9	0	60	45	0	9	0	90	30	0	10	30	30	30	0	9	30	30	0	0	6	60	0	0	0	4	510	47	
B. MODUŁ TEORETYCZNY																																							
9	Blok translatoryczny		1, 5		1, 5															30								2		30		4			60	6			
10	Językoznawcze podstawy przekładownictwa		1, 2, 3, 4, 5				60			5			30				2			30					30		4	30		4					180	18			
11	Warsztat tłumacza literatury - perspektywa literaturoznawcza		2										60				4																		60	4			
	razem						0	0	60	0	5	0	0	90	0	6	0	60	0	0	5	0	0	30	0	4	0	60	0	0	8	0	0	0	0	0	300	28	
C. MODUŁ BADAWCZY																																							
12	Proseminarium		4																									30	4						30	4			
13	Seminarium dyplomowe		6	5																								30	4				30	10	60	14			
	razem						0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	4	0	0	0	30	4	0	0	0	90	18
D. MODUŁ PRAKTYCZNY																																							
14	Tłumaczenia praktyczne		6	1, 2, 3, 4, 5	6			45		4			60				6			60		6			60		6		6			90		10	375	38			
15	Technologia informacyjna dla tłumaczy		1				45			4																									45	4			
16	Praktyczna nauka języka angielskiego		2, 4, 4, 5				120			8			120				5			120		5			120		7		90		6				570	31			
17	Język obcy		4	3	4								60				4			60		4													120	8			
18	Praktyki zawodowe***																																6		0	6			
19	Wychowanie fizyczne			2									30																						30	0			
	razem						0	0	210	0	16	0	0	270	0	15	0	0	240	0	15	0	0	180	0	13	0	0	150	0	12	0	0	90	0	16	1140	87	
RAZEM:																																							
							0	30	315	0	30	0	60	405	0	30	0	150	270	0	30	30	30	240	30	30	90	150	30	30	60	0	90	30	30	2040	180		

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej.

* kursywą zaznaczono przedmioty do wyboru

** kursy do wyboru (tłumaczenia prawnicze, ekonomiczne, medyczne, literackie, ustne, techniczne i itp.) W danym roku akademickim wybór zależy od aktualnej oferty

*** w wymiarze 4 tygodni po drugim roku

seminarium dyplomowe obejmuje przygotowanie pracy licencjackiej

kursy	koordynatorzy kursu	osoby prowadzące kurs - zmiennicy
Historia i kultura Wielkiej Brytanii	NA	
Historia i kultura USA	NA	
System polityczny i gospodarczy UK i USA	ROSS ALDRIDGE	
Kanon literatury angielskiej	ARTUR BLAIM	
Kanon literatury amerykańskiej	BEATA WILLIAMSON	
Współczesna literatura anglojęzyczna po 1980 - perspektywa dla tłumaczy	LUDMIŁA GRUSZEWSKA-BLAIM	
Kultura i myślenie współczesna - perspektywa dla tłumaczy	OLGA KUBIŃSKA	
Blok translatoryczny	WIOLETA KARWACKA (ZESPÓŁ: WOJCIECH KUBIŃSKI, JUSTYNA GICZELA-PASTWA)	
Językoznawcze podstawy przekładoznawstwa	GICZELA-PASTWA, WIOLETA KARWACKA, EWA B. NAWROCKA)	
Warsztat tłumacza literatury - perspektywa literaturoznawcza	OLGA KUBIŃSKA	
<i>Proseminarium</i>	WIOLETA KARWACKA	
<i>Seminarium dyplomowe</i>	FILIP RUDOLF (i zespół)	
Tłumaczenia praktyczne	PAULA GORSZCZYŃSKA (i zespół)	
Technologia informacyjna dla tłumaczy	MACIEJ KUR, KATARZYNA KASZOREK	
Praktyczna nauka języka angielskiego	ALEKSANDRA ARCEUSZ	
<i>Język obcy</i>	NA	
<i>Praktyki zawodowe***</i>	MAGDALENA BIELENIA- GRAJEWSKA	